

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 7 mai 2018 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
 Jean-Guy Dubé, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #2
 Maurice Pilon, conseiller #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Gilles Ouellette, conseiller #6

Est absent : David Smith, conseiller #3

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held May 7th, 2018 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Jason Morrison, Mayor
 Jean-Guy Dubé, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #2
 Maurice Pilon, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Gilles Ouellette, Councillor #6

Absent is: David Smith, Councillor #3

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

18-05-068 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 mai 2018**

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 7 mai 2018.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-068 **Adoption of the agenda for the regular meeting of May 7th, 2018**

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of May 7th, 2018.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018

REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-069 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2018**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 avril 2018.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-069 **Adoption of the minutes of the regular meeting of April 3rd, 2018**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of April 3rd, 2018.

Resolution unanimously adopted.

Période de questions

Des questions et suggestions portant sur les sujets suivants ont été apportées au Conseil :

- Règlement de nuisance pour le bruit
- Exigence de permis pour feux d'artifice
- Cul-de-sac chemin Lac Louisa Nord
- Contrat pour la sécurité publique
- Inspection des systèmes sanitaires
- Propreté des terrains sur le territoire
- Balayage des routes

Question Period

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

- Nuisance By-Law for noise
- Permit requirements for Fireworks
- Dead-end Lac Louisa Nord Road
- Contract for Public Security
- Septic system inspections
- Cleanliness of properties in the territory
- Sweeping of the roads

Urbanisme / Town Planning

Sécurité publique / Public Security

18-05-070 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois d'avril 2018 pour un total de 8 503,62\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-070 **Purchases and expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of April 2018 for a total of \$8,503.62.

Resolution unanimously adopted.

18-05-071 **Embauche de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de procéder à l'embauche de Mathieu Prud'homme et Mélanie Bordeleau à titre de pompiers à temps partiel sur appel pour une période de probation d'un (1) an à la Municipalité du Canton de Wentworth.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-071 **Hiring of part time fire fighter to the Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to proceed with the hiring of Mathieu Prud'homme and Melanie Bordeleau as part time firefighters on call for a one (1) year probationary period for the Municipality of the Township of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (avril 2018) du Service sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (avril 2018) du Service de sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (April 2018)

The Fire Department Monthly Report (April 2018) is deposited.

Travaux publics / Public Works

18-05-072 **Renouvellement du contrat de déneigement et déglacage des chemins d'hiver pour les années contractuelles 2018-2019 et 2019-2020**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de procéder au renouvellement du contrat de déneigement et déglacage des chemins d'hiver pour les années contractuelles 2018-2019 et 2019-2020 avec l'entrepreneur T. & W. Seale Inc., au prix calculé au prorata du kilomètre soumis au document d'appel d'offres.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018

REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-072 **Renewal of Snow Removal and Sanding contract of winter roads for the contract year 2018-2019 and 2019-2020**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to proceed with the Renewal of the Snow Removal and Sanding Contract of winter roads for the contract years 2018-2019 and 2019-2020 with T. & W. Seale Inc. at the cost calculated per kilometer submitted in the tender document.

Resolution unanimously adopted.

18-05-073 **Décret des travaux routiers chemin Paradis**

ATTENDU QUE le Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités du Plan d'intervention en infrastructures routières locales (PIIRL);

ATTENDU la lettre d'accord reçue du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports avisant que le projet a été jugé conforme aux modalités d'application et admissible à une aide financière pouvant atteindre un maximum de 75% des coûts;

ATTENDU QUE le contrat de réfection d'une partie du chemin Paradis est financé par le fonds général de la Municipalité;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et
RÉSOLU

QUE la Municipalité du Canton de Wentworth autorise la firme UNIROC pour le contrat de travaux de réfection de la chaussée sur une partie du chemin Paradis, que les travaux débiteront vers le 14 mai 2018 et que le chemin du Paradis soit fermé pendant les travaux aux conditions suivantes :

- Véhicules d'urgence en tout temps
- Ouverture du chemin pendant les heures que les travaux ne sont pas effectués (soir et weekend)

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-073 **Decree of roadwork Paradis Road**

WHEREAS the Township of Wentworth is aware of the terms and conditions for application of the Intervention Plan for Local Road Infrastructure (PIIRL);

WHEREAS the letter of agreement from the "*ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports*" advising that the project was deemed to be in compliance with the terms and conditions and eligible for financial assistance up to a maximum of 75% of the costs;

WHEREAS the contract for the repair of part of Paradis Road is financed through the general funds of the Municipality;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED

THAT the Municipality of the Township of Wentworth authorize the firm UNIROC for the contract for the repair of part of Paradis Road, that the work

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

will start on May 14th 2018, that the road will be authorized to be closed under these conditions:

- Emergency vehicles all the time
- Opening of the road when they have no machinery working (nights and week-ends)

Resolution unanimously adopted.

18-05-074 **Formation pour abattage d'arbres manuel**

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu d'autoriser Martine Renaud, Inspectrice municipale sénior, à signer le contrat d'acceptation pour 12 participants au cours de formation pour abattage d'arbres manuel au montant de 4 800,00\$ taxes en sus.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-074 **Training for manual tree cutting**

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to authorize Martine Renaud, Sr. Municipal Inspector, to sign the acceptance contract for 12 participants to a training course for manual tree cutting in the amount of \$4,800.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

18-05-075 **Autorisation d'achat d'une scie à chaîne et les équipements de sécurité**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'autoriser l'achat d'une scie à chaîne et les équipements de sécurité au montant de 1 000,00\$ taxes en sus.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-075 **Authorisation for the purchase of a Chainsaw and security equipment**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to authorize the purchase of a Chainsaw and security equipment in the amount of \$1,000.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

18-05-076 **Adoption des comptes payables pour le mois de mai 2018**

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mai 2018.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-076 **Adoption of the accounts payable for the month of May 2018**

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to adopt the accounts payable for the month of May 2018.

Resolution unanimously adopted.

18-05-077 **Poursuite en recouvrement de taxes**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé d'autoriser la firme d'avocats Dufresne Hébert Comeau à entreprendre des procédures légales pour le recouvrement de taxes pour les propriétaires des matricules suivants:

3368-18-7964	3368-24-7440	3871-84-4506	3873-69-5967	3874-51-4646
3970-00-3230	3970-00-4889	3971-48-0793	3972-35-4772	4070-39-1295
4070-93-5893	4071-00-7435	4071-10-3703	3772-96-7478	3871-20-7237
3871-20-8280	3974-30-0233	3874-62-4034	3874-22-4434	3873-19-7761
3871-35-7446	3974-30-0871	3874-63-2384	3874-25-7916	3873-26-0634
3871-36-8315	4070-02-7147	3874-63-8891	3874-25-9059	3873-28-4913
3871-39-8288	4070-45-9034	3874-65-4443	3874-26-9812	3873-28-7154
3871-42-9081	4070-49-4347	3874-72-2376	3874-37-6022	3873-37-5999
3871-46-2520	4070-56-0111	3874-73-3034	3874-42-8158	3873-41-0274
3871-46-9100	4070-56-6482	3874-73-8493	3874-43-3256	3873-65-2813
3871-51-7192	4070-58-9654	3874-74-0699	3874-44-6401	3972-03-8981
3871-55-3588	4070-60-2388	3874-74-3167	3874-44-7590	3972-23-5164
3871-55-9986	4070-79-5328	3874-76-6872	3874-44-8448	3972-24-2790
3871-64-2697	4070-88-5926	3874-76-8419	3874-45-6581	3972-35-0264
3871-67-1085	4070-99-6953	3874-82-5977	3874-47-5214	3872-55-1550
3871-68-1278	4071-10-6772	3874-83-0651	3874-52-0990	3872-63-3642
3872-30-8182	4071-20-2791	3874-83-3113	3874-53-4319	3971-92-8686
3872-32-8710	4071-31-1436	3874-86-3459	3874-53-7745	3972-01-0959
3872-54-2393	4071-32-3971	3970-37-8630	3874-55-9590	4071-92-1213
4071-70-9149				

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-077 **Legal proceedings for recovery of taxes**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to authorize the lawyer firm Dufresne Hébert Comeau to undertake legal proceedings for recovery of taxes for the owners of the following roll numbers:

3368-18-7964	3368-24-7440	3871-84-4506	3873-69-5967	3874-51-4646
3970-00-3230	3970-00-4889	3971-48-0793	3972-35-4772	4070-39-1295
4070-93-5893	4071-00-7435	4071-10-3703	3772-96-7478	3871-20-7237
3871-20-8280	3974-30-0233	3874-62-4034	3874-22-4434	3873-19-7761
3871-35-7446	3974-30-0871	3874-63-2384	3874-25-7916	3873-26-0634
3871-36-8315	4070-02-7147	3874-63-8891	3874-25-9059	3873-28-4913
3871-39-8288	4070-45-9034	3874-65-4443	3874-26-9812	3873-28-7154
3871-42-9081	4070-49-4347	3874-72-2376	3874-37-6022	3873-37-5999
3871-46-2520	4070-56-0111	3874-73-3034	3874-42-8158	3873-41-0274
3871-46-9100	4070-56-6482	3874-43-8493	3874-43-3256	3873-65-2813
3871-51-7192	4070-58-9654	3874-74-0699	3874-44-6401	3972-03-8981
3871-55-3588	4070-60-2388	3874-74-3167	3874-44-7590	3972-23-5164
3871-55-9986	4070-79-5328	3874-76-6872	3874-44-8448	3972-24-2790
3871-64-2697	4070-88-5926	3874-76-8419	3874-45-6581	3972-35-0264
3871-67-1085	4070-99-6953	3874-82-5977	3874-47-5214	3872-55-1550
3871-68-1278	4071-10-6772	3874-83-0651	3874-52-0990	3872-63-3642
3872-30-8182	4071-20-2791	3874-83-3113	3874-53-4319	3971-92-8686
3872-32-8710	4071-31-1436	3874-86-3459	3874-53-7745	3971-01-0959
3872-54-2393	4071-32-3971	3970-37-9630	3874-55-9590	4071-92-1213
4071-70-9149				

Resolution unanimously adopted.

18-05-078 **Dons : Église St-Paul's, Église St-Aidan's et Église Holy Trinity**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de faire un don à l'Église St-Paul's, l'Église St-Aidan's ainsi qu'à l'Église Holy Trinity au montant de 200,00\$ chaque.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-078 **Donation : St-Paul's Church, St-Aidan's Church and Holy Trinity Church**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to make a donation to St-Paul's Church, St-Aidan's Church and Holy Trinity Church in the amount of \$200.00 each.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-079 **Congrès annuel de l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ)**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser Natalie Black, Directrice générale et secrétaire trésorière, à assister au congrès annuel de l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ) le 13,14 et 15 juin 2018 au Centre des congrès de Québec ainsi que le remboursement des dépenses encourues.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-079 **Annual Congress (ADMQ)**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize Natalie Black, General Manager and Secretary Treasurer to attend the annual congress of "Association des directeurs municipaux du Québec" (ADMQ) to be held the 13th, 14th and 15th of June 2018 at the Quebec City Convention Center and the reimbursement of expenses incurred.

Resolution unanimously adopted.

18-05-080 **Demande de remboursement**

Il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et résolu d'autoriser le remboursement des frais de déplacement du conseiller Jean-Guy Dubé pour la Conversation régionale qui avait eu lieu le 23 mars 2018 à St-Sauveur.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-080 **Request for reimbursement**

It is proposed by Councillor Gilles Ouellette and resolved to authorize the reimbursement of travel expenses to Councillor Jean-Guy Dubé for the Regional Conversation that took place March 23rd in Saint-Sauveur.

Resolution unanimously adopted.

18-05-081 **Achat d'équipements événement communautaire**

CONSIDÉRANT l'énorme succès des soirées de «Jeu de boules sur tapis» (6 équipes de 4 joueurs) depuis son introduction en décembre 2016;

CONSIDÉRANT que l'équipement date de plus de 50 ans et que certaines boules sont de plus en plus endommagées et difficiles à utiliser;

CONSIDÉRANT que la compagnie MVP Sports est le seul fournisseur au Canada;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** de procéder à l'achat de 3 ensembles de (16 boules par ensemble) au coût total de 4 000\$, incluant taxes plus frais de transport et manutention.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-081

Purchase of equipment community event

WHEREAS the huge success of the "Carpet Bowling" nights (6 teams of 4 players) since its introduction in December 2016;

WHEREAS the equipment is more than 50 years old and some bowls are more and more damaged and difficult to use;

WHEREAS the company MVP Sports is the only supplier in Canada;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and
RESOLVED to proceed with the purchase of 3 sets (16 bowls per set) for a total cost of \$4 000, including taxes plus shipping & handling.

Resolution unanimously adopted.

18-05-082

Demande de subvention pour l'aménagement d'un parc dans le cadre du programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM-MADA)

ATTENDU la Politique de la famille et des aînés et du Plan d'action local adopté à la séance régulière du 2 mai 2016;

ATTENDU que le Conseil désire présenter une demande de subvention au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités – Municipalité amie des aînés (PIQM-MADA);

ATTENDU que pour présenter ladite demande, une résolution doit être obtenue afin de confirmer la volonté du Conseil à s'engager dans ladite demande et de payer sa part des coûts admissibles et d'exploitation continue du projet;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le Conseiller Jean-Guy Dubé et
RÉSOLU

QUE le Conseil mandate Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à déposer une demande de subvention dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités – Municipalité amie des aînés (PIQM-MADA);

QUE le Conseil confirme son engagement à payer sa part des coûts admissibles et d'exploitation continue du projet.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-082

Application for a grant for the landscaping of a Park under the Programme Infrastructures Québec-Municipalités (PIQM-MADA)

WHEREAS the Family and Seniors Policy and the local Action Plan adopted at the regular Council Meeting of May 2nd, 2016;

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

WHEREAS the Council wishes to present an application for a grant to the Ministry of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy under the Programme Infrastructures Québec-Municipalités – Municipalité amie des aînés (PIQM-MADA);

WHEREAS that in order to present the said application, a resolution must be adopted to confirm the Council's willingness to engage in the said application and to pay its share of eligible costs and for the continued operation of the project;

THEREFORE it is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and
RESOLVED

THAT the Council gives a mandate to Mrs Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer, to present an application for a grant under the Programme Infrastructures Québec-Municipalités – Municipalité amie des aînés (PIQM-MADA);

THAT the Council confirms its commitment to pay its share of eligible costs and for the continued operation of the project.

Resolution unanimously adopted.

18-05-083 **Radiation de taxes**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de radier les taxes municipales au montant de 3 015,56\$ pour des taxes irrécouvrables.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-083 **Tax Removal**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to remove an amount of \$3,015.56 in irrecoverable taxes.

Resolution unanimously adopted.

18-05-084 **Offre de service d'avis juridiques donnés verbalement**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'autoriser la firme d'avocats DUFRESNE HÉBERT COMEAU à fournir des avis juridiques donnés verbalement au montant de 400,00\$ par année.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-084 **Service Offer for Verbal Legal Advice**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to authorize the lawyer firm DUFRESNE HÉBERT COMEAU to provide verbal legal advice for an amount of \$400.00 a year.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-085 **Raccordement de la fibre optique au nouvel Hôtel de Ville**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'autoriser madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, d'octroyer un contrat de gré à gré jusqu'à concurrence d'un montant de 25,000\$ pour le raccordement de la fibre optique au nouvel Hôtel de Ville.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-085 **Connection of Fiber Optics to the new Town Hall**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to authorize Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer, to award a contract agreement up to an amount of \$25,000 for the connection of Fiber Optics to the new Town Hall.

Resolution unanimously adopted.

Certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter

Je, Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière du Canton de Wentworth certifie :

- que le nombre de personnes habiles à voter sur le règlement numéro 2018-005 est de 1 790;
- que le nombre de demandes requises pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 190;
- que le nombre de signature apposée est de 1.

En conséquence je déclare que le règlement numéro 2018-005, *Règlement d'emprunt décrétant un emprunt au montant de 375 725\$ pour financer la construction d'un nouvel Hôtel de Ville* est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter.

Certificate relating to the registration procedure of eligible voters

I, Natalie Black, General Manager and Secretary-Treasurer of the Township of Wentworth, certify:

- That the number of eligible voters for the By-Law 2018-005 is 1 790;
- That the number of signatures required in order that By-Law 2018-005 be subject to a referendum is 190;
- That the number of signatures opposed is 1;

I therefore declare that the By-Law number 2018-005, *By-Law to decree a loan in the amount of \$375,725 to finance the construction of a new Town Hall* is deemed to have been approved by the eligible voters.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018

REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-086 **Résolution d'affectation du surplus accumulé non affecté d'un montant de 23 838\$**

ATTENDU QUE Revenu Québec, gestionnaire provisoire de la propriété, a mandaté la municipalité pour effectuer le travail nécessaire pour amener le ponceau au chemin Pouliot aux normes;

ATTENDU QUE la fermeture de routes en cas d'urgence affecte la sûreté et sécurité des citoyens et l'accessibilité est d'une importance capitale pour le bien-être de la population;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et
RÉSOLU

QU'un montant de 23 838 \$ soit affecté du surplus accumulé au règlement numéro 2016-003, *Règlement d'emprunt décrétant un emprunt au montant de 27 552\$ pour financer la mise aux normes du ponceau du chemin Pouliot.*

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-086 **Resolution to affect an amount of accumulated surplus not affected in the amount of \$23,838**

WHEREAS Revenue Québec, the interim manager of the property, mandated the Municipality to perform the necessary work to bring the culvert on Pouliot Road up to standards;

WHEREAS road closures in the event of an emergency affect the safety and security of citizens and accessibility is of utmost importance for the well-being of the population;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and
RESOLVED

THAT an amount of \$23,838 is affected from the accumulated surplus applied to the By-Law number 2016-003, *Borrowing By-Law to decree a loan in the amount of \$27,552 to finance the upgrading of the culvert on Pouliot road.*

Resolution unanimously adopted.

18-05-087 **Acceptation d'un lot à être cédé au Canton de Wentworth**

Il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et résolu d'accepter le lot numéro 4 877 691 à être cédé à la Municipalité du Canton de Wentworth et d'autoriser le maire Jason Morrison et madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à signer tous les documents pertinents concernant le transfert au nom de la Municipalité.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-087 **Acceptance of lot to be ceded to the Township of Wentworth**

It is proposed by Councillor Maurice Pilon and resolved to accept the lot number 4 877691 to be ceded to the Township of Wentworth and to authorize the Mayor, Mr. Jason Morrison and Mrs. Natalie Black, General Manager and

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

Secretary-treasurer, to sign all documents pertinent to the transfer in the name of the Municipality.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt de l'état comparatif des activités financières

La Directrice générale et secrétaire-trésorière dépose les états comparatifs des activités financières pour le premier semestre conformément à l'article 176.4 du Code municipal L.R.Q. c. C-27.1.

Filing of the Financial Comparative Statement

The General Manager, Secretary-Treasurer files the financial comparative statements for the first semester as per article 176.4 of the Municipal Code, L.R.Q. c. C-27.1.

Environnement / Environment

18-05-088

Achat de composteurs

ATTENDU que la Municipalité souhaite offrir au public lors d'évènements communautaires cet été des équipements pour l'élimination des matières organiques;

ATTENDU la proposition de prix reçue de Gestion USD Inc. pour l'achat de composteurs domestiques au montant de 5 422,50\$ plus taxes;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et **RÉSOLU** d'autoriser l'achat de Gestion USD Inc.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-088

Purchase of composters

WHEREAS the Municipality wishes to offer to the public during community events this summer equipment for the disposal of organic material;

WHEREAS the price proposal received from Gestion USD Inc. for the purchase of domestic composters in the amount of \$5 422.50 plus taxes;

THEREFORE it is proposed by Councillor Maurice Pilon and **RESOLVED** to authorize the purchase from Gestion USD Inc.

Resolution unanimously adopted.

18-05-089

Eco-Corridor Rendez-vous conservation Laurentides

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'autoriser les coûts d'inscription d'un membre du Conseil, un membre de chacune des Associations de lacs de Wentworth ainsi que l'Inspectrice municipale senior, Madame Martine Renaud, à assister au Rendez-vous conservation Laurentides qui aura lieu à Tremblant le 7 juin 2018.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-089 **Eco-Corridor Laurentian Conservation meeting**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to authorize the registration costs for a member of Council, a member from each Lake Association in Wentworth as well as the Senior Municipal Inspector, Mrs. Martine Renaud, to attend the Laurentian Conservation meeting to be held in Tremblant the 7th of June 2018.

Resolution unanimously adopted.

18-05-090 **Nomination au Comité consultatif en environnement (C.C.E.)**

ATTENDU que le Conseil souhaite l'implication participative citoyenne dans les différentes sphères de la Municipalité;

ATTENDU que le Règlement numéro 2005-002 constituant un Comité consultatif en environnement pour la Municipalité du Canton de Wentworth;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Maurice Pilon et **RÉSOLU** de nommer la personne suivante sur le Comité pour une période de deux (2) ans:

Monsieur Paul Sauvé

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-090 **Nomination to the Environmental Consulting Committee (E.C.C)**

WHEREAS the Council wishes the participation of citizens and their involvement in the various spheres of the Municipality;

WHEREAS By-Law number 2005-002 establishing an Environmental Consulting Committee for the Municipality of the Township of Wentworth;

THEREFORE it is proposed by Councillor Maurice Pilon and **RESOLVED** to name the following person to the Committee for a two (2) years period:

Mr. Paul Sauvé

Resolution unanimously adopted.

18-05-091 **Autorisation de fonctionnaire municipale temporaire**

De désigner madame Léa Minogue à titre de fonctionnaire municipale aux fins de la présentation aux citoyens du Programme de Gestion des Matières Résiduelles (PGMR) développé par la MRC d'Argenteuil. Ce mandat est limité aux visites de propriétés avec la permission des propriétaires et de les sensibiliser aux bonnes pratiques pour le compostage domestique.

Que la fonctionnaire municipale relève du Service de l'inspection de la Municipalité du Canton de Wentworth;

Que cette désignation soit en vigueur pour une durée de dix (10) semaines, s'échelonnant du 18 juin 2018 au 20 août 2018.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-091 **Authorization for Temporary Municipal Employee**

To designate Léa Minogue as Municipal employee to ensure the introduction of the Residual Materials Management Program developed by the MRC of Argenteuil. This mandate is limited to visiting properties, with owner's consent, and raise awareness on good practices for domestic composting.

That the Municipal employee reports to the Inspectors of the Municipality of the Township of Wentworth;

That this designation be in effect for 10 weeks, from June 18th, 2018 until August 20th, 2018

Dépôt du procès-verbal de la rencontre du C.C.E. du 1^{er} février 2018

Deposit of the minutes of the E.C.C. meeting of February 1st 2018

Dépôt du rapport mensuel (avril 2018) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (April 2018)

Période de questions

Des questions et suggestions portant sur les sujets suivants ont été apportées au Conseil :

- Nombre de pompiers au service de sécurité incendie
- Déneigement des chemins municipaux
- Plans pour la construction du nouvel Hôtel de Ville
- Projet pilote d'installation de la fibre optique au Lac Curran
- Coûts estimés pour le raccordement de la fibre optique à l'Hôtel de Ville
- Critères pour le programme de subvention « Québec Branché » et « Brancher pour innover »

Question Period

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

- Number of Firefighter's in the Fire Department
- Snow removal of municipal roads
- Plans for the construction of the new Town Hall
- Pilot Project for Fiber optics at Curran Lake
- Estimated costs for the connection of fiber optics to the new Town Hall
- Criteria for the grant program "Québec Branché" and "Brancher pour innover"

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2018
REGULAR MEETING OF MAY 7TH, 2018

18-05-092

Clôture

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 19h50.

Résolution adoptée à l'unanimité.

18-05-092

Closure

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:50 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et Secrétaire-trésorière
General Manager, Secretary-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 4 juin 2018 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on June 4th, 2018 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.